

# Amt Neverin

- Der Amtsvorsteher -

Gemeinde: Gemeinde Sponholz

<b>Beschlussvorlage</b>	Vorlage-Nr: VO-36-OA-2014-100		
Federführend: Ordnungsamt	Status: öffentlich Datum: 03.11.2014 Verfasser: Ilona Thiele		
<b>Beschluss zur Anschaffung eines LS 5000 H SW Universalsauger</b>			
Beratungsfolge:			
Status	Datum	Gremium	Zuständigkeit
Öffentlich		Gemeindevertretung der Gemeinde Sponholz	Entscheidung

### Sachverhalt:

Beschluss zur Anschaffung eines LS 5000 H SW Universalsauger

### Beschlussvorschlag:

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Sponholz beschließt auf ihrer heutigen Sitzung die Anschaffung eines Universalsaugers.

Es wurden 3 Angebote eingeholt:

Forst-und Gartentechnik Müller- Laas GmbH	2835,01 €
ELGAFO Servicestation Lutz Günther, 17367 Eggesin	2895,00 €
Kommunal-, Garten- & Forsttechnik F. Niemann	2992,50 €

Die Gemeindevertretung beschließt den Auftrag an die Firma Forst-und Gartentechnik Müller- Laas GmbH mit dem wirtschaftlichsten Angebot zu erteilen.

Da die Mittel im Haushaltsplan 2014 eingestellt sind, erfolgte die Erteilung des Auftrages bereits durch den Gemeindearbeiter, Herrn Marbach.

### Finanzielle Auswirkungen:

<input checked="" type="checkbox"/> Ja
<input type="checkbox"/> Nein (Bitte nachfolgenden Inhalt löschen)

**I. Gesamtkosten der Maßnahme : 2835,01 €**

**II. davon für den laufenden Haushalt vorgesehen: 3.000€**

### **Ergebnishaushalt**

Produkt: 11403

Bezeichnung: Auszahlungen für Sachanlagen

Sachkonto: 7857200

### **Finanzhaushalt/Investitionsprogramm**

Investitionsprojekt: 05

Bezeichnung: bewegliches Sachanlagevermögen

<input checked="" type="checkbox"/>	Die erforderlichen Mittel stehen im lfd. Haushaltsjahr zur Verfügung
<input type="checkbox"/>	Die erforderlichen Mittel stehen im lfd. Haushaltsjahr <b>nicht</b> zur Verfügung und müssen

— **außer-/überplanmäßig** bereitgestellt werden (Ausführungen zur der Deckung sind der Begründung zu entnehmen).

### **III. Auswirkung auf die mittelfristige Finanzplanung:**

- Betrag ist jährlich wiederkehrend einzuplanen
- Gesamtkosten von \_\_\_\_\_ € beziehen sich auf die Jahre
- Folgekosten in Höhe von \_\_\_\_\_ €

### **Anlagen:**



# Forst- und Gartentechnik

## Müller - Laas GmbH

Müller & Laas GmbH · Neubrandenburger Chaussee 2 · 17348 Woldegk

Amt Neverin  
Gemeinde Sponholz  
Dorfstr. 36  
17039 Neverin

### Ihr Partner

in der Beratung, im Handel und im Service der Forst-, Garten- u. Kommunaltechnik, für Arbeitsschutz- und Berufskleidung sowie für den Baumaschinenverleih

### ANGEBOT

Nr. 500705

Kunden-Nr.	11505	Deb.-Nr.	11505
Datum	06.10.2014	Seite	1

Pos. Bezeichnung	Menge	E-Preis	EUR-Gesamt
1 LS 5000 H SW Universalsauger mit stufenlosem Antrieb ( Hydrostatgetriebe ) mit Feinstaubsaug aus Industriefiltermaterial ( für optimale Staubreduktion )  Motor: HONDA GX 160 3,3 kW / 4,5 PS bei 3300 min/U Arbeitsbreite: 80 cm Auffangsack: 240 l mit Feststellbremse	1,00	2.516,81 -10,00%	2.265,13
2 Nassgutsack / Reißverschluss besonders für den Einsatz bei Regenwetter oder zum herbstlichen Laubsammeln geeignet	1,00	130,25 -10,00%	117,23

Netto	MwSt. 19,00%	Gesamtbetrag
2.382,36	452,65	2.835,01

Zahlbar innerhalb 8 Tagen abzgl. Skonto EUR 56,70 = EUR 2.778,31

**Angebotssumme: EUR 2.835,01**

Sonst zahlbar in 14 Tagen ohne Abzug = EUR 2.835,01

Handels- und Servicebetrieb  
Forst- und Gartentechnik GmbH  
Müller & Laas  
Neubrandenburger Chaussee 2  
17348 Woldegk

Telefon 03963 210259  
Telefax 03963 210294  
E-Mail mueller\_laas@t-online.de  
www.mueller-laas.de

St.-Nr.  
072/110/01032  
USt.-IdNr.  
DE 1988 38886

Bankverbindungen:  
VR-Bank Uckermark-Randow eG  
Kto. 102 387 473  
BLZ 150 917 04

Zweigstelle:  
Seelüber Weg 3  
17291 Prenzlau  
Tel. u. Fax 03984 809159

# **ELGAFO Servicestation**

*Elektro-Garten-Forst*

## **Ihr Fachgeschäft für**

Garten- u. Forsttechnik                      Arbeitsschutz- u. Berufsbekleidung  
Reinigungstechnik  
*Verkauf – Service – Vermietung*

ELGAFO Servicestation Lutz Günther, Gumnitz 17, 17367 Eggesin

Amt Neverin  
Gemeinde Sponholz  
Dorfstr. 36

17039 Neverin

Eggesin, 09.10.2014

### **Verbindliches Preisangebot**

Sehr geehrte Damen und Herren,

entsprechend Ihrer Anfrage möchte ich Ihnen nachfolgendes verbindliches Preisangebot unterbreiten.

1 Stück	Universalsauger LS H5000 SW mit Honda Motor GX160, 4,5PS Arbeitsbreite 80cm inkl. 240l Feinstaubsack, hydrostatischer Antrieb mit Feststellbremse	2.310,92 €
1 Stück	Nassgutsack mit Reißverschluß optimal für herbstlich feuchtes Laub	121,85 €

Gesamtangebotspreis netto:		2.432,77 €
Mehrwertsteuer 19%	+	462,23 €
<b>Gesamtangebotspreis brutto:</b>		<b>2.895,00 €</b>

Ich hoffe mit diesem Angebot Ihren Vorstellungen zu entsprechen und verbleibe in Erwartung Ihrer Antwort,

Mit freundlichen Grüßen

Lutz Günther

Tel.: 039779-21838  
Fax: 039779-20372

Bankverbindung: Deutsche Bank Torgelow  
Kto.: 4823811  
BLZ: 130 700 24

# Kommunal-, Garten- & Forsttechnik Frank Niemann

Fa. Niemann, Grüner Gang 12, 17087 Altentreptow

Amt Neverin  
Gemeinde Sponholz  
Dorfstraße 1  
17039 Sponholz

## ANGEBOT

Nr. 55774

<b>Kunden-Nr.</b>	<b>15762</b>	<b>Deb.-Nr.</b>	<b>15762</b>
<b>Datum</b>	<b>08.10.2014</b>	<b>Seite</b>	<b>1</b>

Es bediente Sie Herr Niemann

Pos. Bezeichnung	Menge	E-Preis	EUR-Gesamt
------------------	-------	---------	------------

*Sehr geehrte Damen und Herren,*

*wir bedanken uns für Ihr Interesse und erlauben uns, Ihnen folgendes Angebot zu unterbreiten:*

1 LS 5000 H SW Universalsauger mit Hydrostatgetriebe und mit Feinstaubsa	1,00	2.516,81	-5,00%	2.390,97
2 Nassgutsack mit Reißverschluss	1,00	130,25	-5,00%	123,74

*Ich hoffe, dass das Angebot Ihren Vorstellungen entspricht.  
Zu weiteren Auskünften stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.*

*Mit freundlichem Gruß*

*Frank Niemann*

Netto	MwSt. 19,00%	Gesamtbetrag
2.514,71	477,79	2.992,50
Zahlbar ohne Abzug nach Rechnungserhalt		<b>Angebotssumme: EUR 2.992,50</b>

Frank Niemann \*\*\* Grüner Gang 12 \*\*\* 17087 Altentreptow \*\*\* Tel: (0 39 61) 21 04 01 \*\*\* Fax: (0 39 61) 21 10 91  
St.Nr. 072 253/00180 \*\*\* Bankverbindung: SPKA NB/DM IBAN:DE18150502000610004093 BIC: NOLADE21NBS